JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 4 JULY 2001 | No. 2001/127 | MERCREDI 4 JUILLET 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

[No meetings are scheduled at Headquarters *today*, 4 July 2001, official holiday.]

Thursday, 5 July 2001

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	4345th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Date of election to fill a vacancy in the International Court of Justice (S/2001/615)

Afternoon*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Sierra Leone (Review of the measures imposed by paragraph 1 of resolution 1306 (2000))

Other matters

* To be held following the adjournment of the 4345th meeting.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1132 (1997) CONCERNING SIERRA LEONE

10 a.m.	22nd meeting (closed)	Conference Room 7

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

[Aucune séance n'est prévue au Siège *aujourd'hui* 4 juillet 2001, jour férié.]

Jeudi 5 juillet 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 h 30	4345e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Date d'une élection pour pourvoir un poste vacant à la Cour internationale de Justice (S/2001/615)

Après-midi*	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Sierra Leone (Examen des mesures imposées par le paragraphe 1 de la résolution 1306 (2000))

Questions diverses

* À l'issue de la 4345e séance.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1132 (1997) CONCERNANT LA SIERRA LEONE

10 heures	22e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

3 p.m. - 6 p.m.	448th meeting	Conference Room 1

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Draft report

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twenty-fifth session

10 a.m. - 1 p.m.	510th meeting	Conference Room 3
3 p.m. - 5 p.m.	511th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Introduction and consideration of the fourth and fifth periodic reports of Sweden (CEDAW/C/SWE/4 and CEDAW/C/SWE/5)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE L'OCÉAN INDIEN

15 heures à 18 heures	448e séance	Salle de conférence 1

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de rapport

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingt-cinquième session

10 heures à 13 heures	510e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 17 heures	511e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation et examen des quatrième et cinquième rapports périodiques de la Suède (CEDAW/C/SWE/4 et CEDAW/C/SWE/5)

WORKING GROUP OF THE WHOLE

5 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Implementation of Article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Ways and means of expediting the work of the Committee [6]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-first session

Informal consultations

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
6.30 p.m.- 9.30 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
9.30 p.m.- 12.30 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4] .

(a) Proposed programme budget for the biennium 2002-2003

Report of the Secretary-General on the proposed programme budget for the biennium 2002-2003 (A/56/6) (fascicle form)

Section 2: General Assembly affairs and conference services; Section 5: Peacekeeping operations; Section 27: Administration; Section 29: Jointly financed administrative activities; Section 6: Peaceful uses of outer space; Section 8: Legal affairs; Section 9: Economic and social affairs; Section 10: Africa: New agenda for development; Section 13: Human settlements; Section 21: Regular programme of technical cooperation; Section 22: Human rights; Section 23: Protection and assistance to refugees; Section 24: Palestine refugees; Section 25: Humanitarian assistance; Section 26: Public information; Section 28: Internal oversight; Section 33: Development account

Foreword and Introduction to the proposed programme budget for the biennium 2002-2003

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

17 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante et unième session

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
18 h 30 à 21 h 30	séance privée	Salle du Conseil économique et social
21 h 30 à minuit 30	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003

Rapport du Secrétaire général sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003 (A/56/6) (sous forme de fascicule)

Chapitre 2 : Affaires de l'Assemblée générale et services de conférence; Chapitre 5 : Opérations de maintien de la paix; Chapitre 27 : Administration; Chapitre 29 : Activités administratives financées en commun; Chapitre 6 : Utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique; Chapitre 8 : Affaires juridiques; Chapitre 9 : Affaires économiques et sociales; Chapitre 10 : Afrique : Nouvel Ordre du jour pour le développement; Chapitre 13 : Établissements humains; Chapitre 21 : Programme ordinaire de coopération technique; Chapitre 22 : Droits de l'homme; Chapitre 23 : Opérations de protection et d'assistance en faveur des réfugiés; Chapitre 24 : Réfugiés de Palestine; Chapitre 25 : Aide humanitaire; Chapitre 26: Information; Chapitre 28 : Contrôle interne; Chapitre 33 : Compte pour le développement

Avant-propos et introduction du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003;

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The President-designate of the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects, H.E. Mr. Camillo Reyes (Colombia), will conduct informal consultations as follows:

On Thursday, 5 July 2001, *for members of the International Action Network on Small Arms:* from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room D; and *for members of the Western European and Other States Group:* from 3 p.m. to 4.30 p.m. in Conference Room 5; and on Friday, 6 July 2001: *for members of the Latin American and Caribbean Group:* from 11 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

(19-21 September 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on children is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting Ms. Carmencita Dizon (room S-3001D).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Président désigné de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, S.E. M. Camillo Reyes (Colombie), tiendra des consultations officieuses comme suit :

Le jeudi 5 juillet 2001 : *pour les membres de l'International Action Network on Small Arms:* de midi à 13 heures dans la salle de conférence D; et *pour les membres du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États* de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 5; et le vendredi 6 juillet 2001 : *pour les membres du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes* : de 11 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

(19-21 septembre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur les enfants est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec Mme Carmencita Dizon (bureau S-3001D).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs peuvent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 5 July 2001

GROUP OF 77

(on the general segment of the Economic and Social Council: advancement of women, women in development, human rights, the United Nations High Commissioner for Refugees, crime prevention and criminal justice and narcotic drugs)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ARAB GROUP OF THE WHOLE

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Panel discussion

The Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs, together with the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, will convene an informal panel discussion on "Advancing the Rights of Women and Children through Treaties: A Multilateral Treaty Framework". The panel discussion is to promote the upcoming Office of Legal Affairs signature/ratification event, which will be held from 19 September to 5 October 2001, and to underscore the importance of ratification/accession of treaties relevant to the advancement of women. The panel will take place on Thursday, 5 July 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 5 juillet 2001

GROUPE DES 77

(débat général du Conseil économique et social : promotion de la femme, participation des femmes au développement, droits de l'homme, Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, prévention du crime et justice pénale et stupéfiants)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Table ronde

La Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales et la Section des traités du Bureau des affaires juridiques, organisent une table ronde informelle intitulée "Avancer les droits de la femme et des enfants par des traités : Un cadre de traité multilatéral". La table ronde aura pour but de promouvoir l'activité signature/ratification qui aura lieu du 19 septembre au 5 octobre 2001, et de souligner l'importance de la ratification/adhésion des traités qui ont un rapport avec la promotion de la femme. La table ronde aura lieu le jeudi 5 juillet 2001, de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS (9-20 July 2001)

The United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects will open on Monday, 9 July 2001, at 10 a.m. in the General Assembly Hall.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

Bureau meeting

There will be a Bureau meeting of the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects on Friday, 6 July 2001, from 9 a.m. to 10.30 a.m. in Conference Room D.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2001
(2-27 July)

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council is holding its substantive session of 2001 at United Nations Office at Geneva. Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax: 011-41-22-917-0351).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS (9-20 juillet 2001)

La Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects s'ouvrira le lundi 9 juillet 2001 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

Réunion du Bureau

Une réunion du Bureau de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects aura lieu le vendredi 6 juillet 2001 de 9 heures à 10 h 30 dans la salle de conférence D.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond 2001
(2-27 juillet)

(Toutes les listes d'orateurs sont ouvertes)

La session de fond de 2001 du Conseil économique et social est en cours à l'Office des Nations Unies à Genève. Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopie : 011-41-22-917-0351).

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Palais des Nations (Geneva), tel.: 011-41-22-917-7346; fax: 011-4122-917-0351)).

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Palais des Nations (Geneva), tel.: 011-4122-917-7346; fax: 011-41-22-917-0351)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Palais des Nations (Geneva), tel.: 011-41-22-917-7346; fax: 011-41-22-917-0351)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-26 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July, in the morning and the afternoon, and on 26 July, in the morning.

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Palais des Nations (Genève), tél : 011-4122-917-7346; télécopie : 011-41-22-917-0351)).

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Palais des Nations (Genève), tél : 011-4122-917-7346; télécopie : 011-41-22-917-0351)).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Palais des Nations (Genève), tél : 011-41-22-917-7346; télécopie : 011-41-22-917-0351)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-26 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 26 juillet, dans la matinée.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 24 July 2001, at 10 a.m. (sharp) in Conference Room 7.

* * *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 10 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views is open.

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States is also open.

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 24 juillet 2001 à 10 heures (précises) dans la salle de conférence 7.

* * *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 10 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), il est prévu que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général est ouverte.

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires est également ouverte.

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à cinq minutes.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). Request may also be sent by fax to WMD Branch (fax: (212) 963-8892). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les demandes peuvent également être communiquées par télécopieur au Service des armes de destruction massive (télécopieur : (212) 963-8892). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Alliance of Small Island States on Friday, 6 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be a meeting of the Arab Group of the Whole *(at the ambassadorial level)* on Friday, 6 July 2001, at 4 p.m. in Conference Room 5.

There will be a meeting of the Arab Group of the Whole on Monday, 9 July 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in room C-209B.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Field Experience and Lessons Learned on Weapons Collection, Management and Destruction" on Thursday, 12 July 2001, from 1 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 6. The panel will be chaired by Mr. Larry De Boice, Deputy Director, Emergency Response Division, UNDP. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Announcements

Special session of the General Assembly on Children

Copies of a compilation document reflecting agreements and proposals from delegations on the draft outcome document "A world fit for children" are available in room 222-2 at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2).

Further consultations on the draft outcome document will be held from 27 to 30 August 2001 (conference room to be announced).

* * *

As from Monday, 2 July 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion de l'Alliance des petits états insulaires aura lieu le vendredi 6 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Une réunion du Groupe arabe plénier *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le vendredi 6 juillet 2001 à 16 heures dans la salle de conférence 5.

Une réunion du Groupe arabe plénier aura lieu le lundi 9 juillet 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle C-209B.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Expérience pratique et leçons apprises sur la collecte, la gestion et la destruction des armes" aura lieu le jeudi 12 juillet 2001 de 13 heures à 14 h 30 dans la salle de conférence 6. La réunion présidée par M. Larry De Boice, Directeur adjoint de la Division des interventions d'urgence du PNUD. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Avis

Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants

Des exemplaires d'une compilation des accords et des propositions des délégations concernant le projet de document final (Un monde digne des enfants) sont disponibles au bureau 222-2 à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza).

Des consultations supplémentaires sur le projet de document final auront lieu du 27 au 30 août 2001 (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

À partir du lundi 2 juillet, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

The Web site of the Chinese Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.china-un.org.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Le sous-site Internet de la présidence de la Chine au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.china-un.org.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 3 July 2001

SECURITY COUNCIL

4344th meeting

The situation between Iraq and Kuwait

Report of the Secretary-General pursuant to paragraph 5 of resolution 1330 (2000) (S/2001/505)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2001/652 which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/2001/652) before it.

Decision: The draft resolution (S/2001/652) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1360 (2001).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United Kingdom, the United States and Tunisia.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES 10th meeting

The Acting Chairman made a statement.

Adoption of the agenda

The Committee approved its agenda, without objection.

Question of New Caledonia

In accordance with a decision taken at the 7th meeting, a statement was made by Mr. Roch Wamytan, on behalf of Front de libération nationale Kanak socialiste.

Mr. Wamytan responded to questions posed to him by the representatives of Papua New Guinea and Congo.

The representative of Papua New Guinea introduced draft resolution A/AC.109/2001/L.14.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 3 juillet 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4344e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Rapport présenté par le Secrétaire général en application du paragraphe 5 de la résolution 1330 (2000) (S/2001/505)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2001/652, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/2001/652) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2001/652) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1360 (2001).

Après le vote, les représentants du Royaume-Uni, des États-Unis et de la Tunisie font des déclarations.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX 10e séance

Le Président par intérim fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité approuve son ordre du jour, sans opposition.

Question de la Nouvelle-Calédonie

Conformément à la décision prise à la 7e séance, M. Roch Wamytan fait une déclaration au nom du Front de libération nationale Kanak socialiste.

M. Wamytan répond aux questions des représentants de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et du Congo.

Le représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée présente le projet de résolution A/AC.109/2001/L.14.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/2001/L.14, without a vote (A/AC.109/2001/28).

Economic and other activities which affect the interests of peoples of the Non-Self-Governing Territories (A/AC.109/2001/L.9)

Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration (A/AC.109/2001/L.10)

The Acting Chairman drew members' attention to the various working papers presented by the Secretariat, in which are contained references to these two items, as well as to a draft resolution on economic and other activities and a draft decision on military activities, contained in documents A/AC.109/2001/L.9 and A/AC.109/2001/L.10, respectively.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/2001/L.9 without a vote. (A/AC.109/2001/29).

The Committee adopted draft decision A/AC.109/2001/L.10 without a vote (A/AC.109/2001/30).

Report of the Special Committee

The Acting Chairman drew attention to the report of the Special Committee contained in document A/AC.109/2001/L.15 and Corr.1.

The Committee adopted the report.

Draft report to the General Assembly

On the proposal of the Acting Chairman, as the Committee had decided at its 3rd meeting, it was decided to authorize the Rapporteur to reformulate the Committeee's draft resolutions and decisions into the format of the General Assembly and to submit them directly to the Assembly covering the various items on which the Committee has concluded its consideration.

Other matters

The Committee approved the text of the 'Future Work' and authorized the Rapporteur to include it in the relevant section of Part I of the report of the Committee to be submitted to the General Assembly.

Organization of work

The representative of the Russian Federation made a statement.

Closure of the 2001 session

The Acting Chairman made a closing statement. Statements were made by the representatives of Cuba, Papua New Guinea, Fiji and Grenada.

The Special Committee thus concluded its 2001 session.

Sans procéder à un vote, le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/2001/L.14 (A/AC.109/2001/28).

Activités économiques et autres, préjudiciables aux intérêts des peuples des territoires non autonomes (A/AC.109/2001/L.9)

Activités militaires et dispositions de caractère militaire prises par les puissances coloniales dans les territoires sous leur administration (A/AC.109/2001//L.10)

Le Président par intérim appelle l'attention des membres sur les divers documents de travail présentés par le Secrétariat, contenant des références à ces deux questions, ainsi que sur un projet de résolution sur les activités économiques et autres et sur un projet de décision sur les activités militaires, figurant dans les documents A/AC.109/2001/L.9 et A/AC.109/2001/L.10, respectivement.

Sans procéder à un vote, le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/2001/L.9 (A/AC.109/2001/29).

Sans procéder à un vote, le Comité adopte le projet de décision A/AC.109/2001/L.10 (A/AC.109/2001/30).

Rapport du Comité spécial

Le Président par intérim appelle l'attention sur le rapport du Comité spécial figurant dans le document A/AC.109/2001/L.15 et Corr.1.

Le Comité adopte le rapport.

Projet de rapport à l'Assemblée générale

Sur la proposition du Président par intérim, tel que le Comité a décidé à sa 3e séance, il est décidé d'autoriser le Rapporteur à reformuler les projets de résolution et de décision selon le format de l'Assemblée générale et à soumettre directement à l'Assemblée générale les textes couvrant les diverses questions examinées par le Comité spécial.

Questions diverses

Le Comité approuve le texte de ses travaux futurs et autorise le Rapporteur à l'inclure dans la partie pertinente de la première partie du rapport du Comité qui sera soumis à l'Assemblée générale.

Organisation des travaux

Le représentant de la Fédération de Russie fait une déclaration.

Clôture de la session de 2001

Le Président par intérim fait une déclaration finale. Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de Fidji et de la Grenade.

Le Comité termine ainsi les travaux de sa session de 2001.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2001

United Nations Office at Geneva

MONDAY, 2 JULY 2001

Coordination segment

10th meeting

The President of the Council made a statement and declared open the substantive session of the Economic and Social Council for 2001.

The Under-Secretary-General of the Department of Economic and Social Affairs made a statement and introduced agenda item 4.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1] *(E/2001/100, E/2001/51 and Add.1, E/2001/60, E/2001/L.10 and E/2001/L.11)*

The President of the Council made a statement and amended the provisional agenda (E/2001/100).

The representatives of Canada, Pakistan, the Syrian Arab Republic, Myanmar, the United States, China and Cuba, as well as the observers for Belgium (on behalf of the European Union) and Myanmar, made statements.

The Council adopted its provisional agenda for the session, as amended.

The Council then adopted its proposed programme of work, as contained in document E/2001/L.10.

Themes for the high-level and coordination segments of the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council (E/2001/53)

The President of the Council made a statement.

Requests from non-governmental organizations for hearings

The Council adopted the recommendation to hear the non-governmental organizations listed under the agenda items indicated, as contained in document E/2001/81

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2001

Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 2 JUILLET 2001

Débat consacré aux questions de coordination

10e séance

Le Président du Conseil fait une déclaration et prononce l'ouverture de la session de fond du Conseil économique et social pour 2001.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration et présente le point 4 de l'ordre du jour.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] *(E/2001/100, E/2001/51 et Add.1, E/2001/60, E/2001/L.10 et E/2001/L.11)*

Le Président du Conseil fait une déclaration et modifie l'ordre du jour provisoire (E/2001/100).

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, du Pakistan, de la République arabe syrienne, des États-Unis, de la Chine et de Cuba, ainsi que par les observateurs de la Belgique (au nom de l'Union européenne) et du Myanmar.

Le Conseil adopte ensuite l'ordre du jour de la session, tel que modifié.

Le Conseil adopte ensuite le projet de programme de travail figurant dans le document E/2001/L.10.

Thèmes du débat de haut niveau et du débat consacré aux questions de coordination de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (E/2001/53)

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Demandes d'audition émanant d'organisations non gouvernementales

Le Conseil adopte la recommandation tendant à entendre les organisations non gouvernementales énumérées sous les points de l'ordre du jour indiqués dans le document E/2001/81.

Humanitarian affairs [1]

The Council had before draft decision E/2001/L.14 entitled "Working arrangements for the humanitarian affairs segment of the substantive session of 2001 of the Economic and Social Council: Panel discussion on Natural disaster preparedness and response measures", submitted by the Vice-President, H.E. Mr. Mikhail Wehbe (Syrian Arab Republic), on the basis of informal consultations.

The Council adopted the draft decision.

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: the role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia, through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector [4]

Statements were made by the representatives of Japan, Norway and Brazil, as well as by the observer for Belgium (on behalf of the European Union) and Switzerland.

11th meeting

The Council continued its consideration of agenda item 4.

Statements were made by the representatives of the Republic of Korea, the Russian Federation and Peru, as well as by the observer for Australia.

The representative of the World Times Inc. made a presentation on the Information Society Index (ISI).

TUESDAY, 3 JULY 2001

12th meeting

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: the role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia, through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector [4]

Statements were made by the representatives of United States, China, Venezuela, Fiji, Indonesia and South Africa, as well as the observer for Switzerland.

The representatives of the United Nations Industrial Development Organization and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization also made statements.

Affaires humanitaires [1]

Le Conseil est saisi du projet de décision E/2001/L.14 intitulé "Organisation des travaux en vue du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond de 2001 du Conseil économique et social : réunion-débat sur la prévention des catastrophes naturelles et les mesures de riposte", présenté par le Vice-Président, S.E. M. Mikhail Wehbe (République arabe syrienne), sur la base de consultations officieuses.

Le Conseil adopte le projet de décision.

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies se rapportant au thème suivant : le rôle des Nations Unies dans la promotion du développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout dans le domaine de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment grâce à des partenariats institués avec les intéressés, y compris les acteurs privés [4]

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Norvège et du Brésil, ainsi que par l'observateur de la Belgique (au nom de l'Union européenne) et de la Suisse.

11e séance

Le Conseil poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Il entend des déclarations des représentants de la République de Corée, de la Fédération de Russie et du Pérou, ainsi que de l'observateur de l'Australie.

Le représentant de World Times Inc. fait une exposé sur l'Information Society Index (ISI).

MARDI 3 JUILLET 2001

12e séance

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies se rapportant au thème suivant : le rôle des Nations Unies dans la promotion du développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout dans le domaine de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment grâce à des partenariats institués avec les intéressés, y compris les acteurs privés [4]

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de la Chine, du Venezuela, de Fidji, de l'Indonésie et de l'Afrique du Sud, ainsi que par l'observateur de la Suisse.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture font aussi des déclarations.

13th meeting

The Council continued its consideration of agenda item 4 and began its panel discussion on "United Nations-private sector partnerships in promoting access to knowledge for development: potential, current status, the way forward", which was moderated by Mr. Sarbuland Khan, Director, Division for ECOSOC Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs.

The following panellists made presentations: Mr. Duncan Campbell, Chief, a.i., World Employment Report Team, International Labour Organization; Mr. Roberto Blois, Deputy Secretary-General, International Telecommunication Union; Mr. Philippe Queau, Director of Information Society Division, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization;and Mr. Michael Scholtz, Special Representative of the Director-General, World Health Organization.

Statements were made by the representatives of Mexico and the United Kingdom.

13e séance

Au titre du point 4 de l'ordre du jour, le Conseil tient la réunion-débat sur le thème "Les partenariats institués entre les organismes des Nations Unies et le secteur privé pour promouvoir l'accès aux connaissances aux fins de développement: possibilités, situation actuelle et perspectives d'avenir", qui est animée par M. Sarbuland Khan, Directeur de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales.

Les participants suivants font des exposés : M. Duncan Campbell, Chef par intérim de l'Équipe du Rapport mondial sur l'emploi de l'Organisation internationale du Travail; M. Roberto Blois, Secrétaire général adjoint de l'Union internationale des télécommunications; M. Philippe Queau, Directeur de la Division de la société de l'information de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture; et M. Michael Scholtz, Représentant spécial du Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé.

Les représentants du Mexique et du Royaume-Uni font des déclarations.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-40428